



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 6. decembra 2018  
(OR. en)

---

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2018/0059(NLE)**

---

---

**15254/1/18  
REV 1**

**SOC 764  
EMPL 570**

**POZNÁMKA**

---

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Rada
Č. dok. Kom.:	7416/18
Predmet:	Návrh ODPORÚČANIA RADY o prístupe k sociálnej ochrane pre pracovníkov a samostatne zárobkovo činné osoby – vyhlásenie Bulharska

---

Delegáciám v prílohe zasielame vyhlásenie Bulharska, ktoré sa uvedie v zápisnici zo zasadnutia Rady (EPSCO).

**Zasadnutie Rady pre zamestnanosť, sociálnu politiku, zdravie a spotrebiteľské  
záležitosti, Brusel, 6. decembra**

**Bod programu: Odporúčanie o prístupe k sociálnej ochrane pre pracovníkov  
a samostatne zárobkovo činné osoby**

*politická dohoda*

**VYHLÁSENIE BULHARSKEJ REPUBLIKY**

Bulharská republika oceňuje úsilie rakúskeho predsedníctva a podporuje ciele tohto odporúčania, ktorými je zlepšiť sociálnu ochranu a rozšíriť rozsah jej pôsobnosti na všetky zamestnané osoby, najmä osoby vykonávajúce atypickú formu práce a samostatne zárobkovo činné osoby.

Bulharská republika sa nazdáva, že v odporúčaní by sa mali lepšie zohľadniť vnútroštátne charakteristiky systémov sociálneho zabezpečenia členských štátov, a v tejto súvislosti by chcela opätovne vyjadriť svoje obavy z rozšírenia rozsahu formálneho krytia samostatne zárobkovo činných osôb stanoveného v bode 10 odporúčania na choroby z povolania a pracovné úrazy, a to aj na dobrovoľnom základe. Je to v rozpore s bulharským modelom poistenia, v rámci ktorého sú tieto riziká spojené len so zamestnancami, čo Bulharsku znemožní splniť túto časť odporúčania v praxi. Obavy sa týkajú aj skutočnosti, že v odporúčaní sa napriek jeho nezáväznej povahe plánuje, že každý členský štát do 18 mesiacov od jeho prijatia vypracuje plán na jeho vykonávanie, ktorého uplatňovanie sa bude monitorovať v kontexte podávania správ v rámci európskeho semestra.

Z týchto dôvodov a s cieľom neblokovat' prijatie odporúčania, ktorým sa vykonávajú základné zásady Európskeho piliera sociálnych práv, mu Bulharská republika vyjadruje svoju podporu, chcela by však vložiť do zápisnice zo zasadania Rady toto vyhlásenie, v ktorom sa potvrdzuje, že rozšírenie rozsahu pôsobnosti sociálnej ochrany samostatne zárobkovo činných osôb na pracovné úrazy a choroby z povolania nie je kompatibilné s jeho vnútroštátnym modelom poistenia.

---